



HS-01-001 GULL HS-01-002 EIDER HS-01-003 MAGPIE HS-01-004 TERN

GB PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. Palm coon split leather, back – cotton fabric. Available sizes 9-11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	producer identification	EU conformity marking	mechanical hazards icon

1111x – protection levels EN388:2016	
Abrasion resistance:	1 (1-4)
Cut resistance:	1 (1-5) size
Tear resistance:	1 (1-4) production date/year
Puncture resistance:	1 (1-4)
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material
dexterity	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – article

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTJESHE

Përshkrimi: Doreza mbrojtëse pësigjësitëzhe me kombinim materialesh, me astar bambuku në pjesën e përllëmbës. Përllëmba është për lëkurë të ngrënë lope, ndërsa kurrizë dhe mansheta për copë pamblu. Dorezat prodhohen në madhësi të 9-11. Dorezat përmbajnë rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II.

Përdorimi: Dorezat janë të destinuara për mbrojtjen ndaj rrezikut të dëmtimitve mekanike në një mjedis të thatë. Janë të destinuara kryesisht për përdorim në industrinë e ndërtimit, në industrinë mekanike, në magazinë, në bujqësi dhe aktivitetë të tjerë të ngjashme.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të CE	Ikona e rreziqeve mekanike

1111x –Niveli I mbrojtjes EN 388:2016	
Konsumim:	1 (1-4)
Prerje:	1 (1-5)
Grisje :	1 (1-4) Masa
Shpinç :	1 (1-4) Data e prodhimit/(muaji/viti)
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit
Zhërvëndësitë	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – Kodi i produktit

Mirëmbajtja dhe përdori i dorezës.Mbrori dorezat janë nxehtësia. Mos i ekspozoni tek solucione organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pse përdorimi pastrojini me furçe nga papasterite dhe lerene te thahan ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahjen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse të makinërve. Karakteristikat e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e përllëmbës së dorezës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza të grisura, ngurtësuar ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksionet alergjik tek njerëzit e lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në pakim original ose ne një mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vende te tilla, kushte te ftohta dhe larg nga rezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tipu EU është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke.

AZ QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Ovuc hissəsi ipik parçalı astardan hazırlanmış kombinə olunmuş bəşbarmaqlı qoruyucu əlcəklər. Ovuc hissəsi – inki spilkou, arxa və birinci hissəsi – ipik parça. Otaraq 9-11 ölçüləri istehsal olunur. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003-A1:2009 və EN 388:2016 normalamına uyğunlaşdırır. Şəxsi qoruyucu avadanlıq, kateqoriyası II.

İstifadə qaydası: Əlcəklər quru iş şəraitində mexaniki zədələmədən qorunmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur. İki növbədə, tikinti, masinqayırma sanayisi, anbar təsərrüfatı, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı eyniləşdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

1111x – qoruma səviyyələri EN 388:2016	
Sürtünməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-4)
Kəsilməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-5)
Çirilməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-4) istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib
Desilməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-4)
TDM kəsilməmiş müqavimət:	x - Nəbulyon keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu müşahidə hesab edilmiş
Xüsusiyyətləri	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – tanıtım

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirinə qorunmasını təmin edin, üzvi həllediciləri və onların buxarlarını, sürtgü yağlarını, mineral yağları və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzünüzdə qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltarlarınız arasında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə işləkark arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsünü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəmiş, bərkimmiş və ya başqa şəkildə

zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Hassas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlama və allergik reaksiyalarla səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəklər bizi daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər orinal qabırda və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, gölşü sularının birbaşa döşməyiği yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ilidir saxlanıla bilər.

EU növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya.

BG ЗАЩИТНИ РЪКВАВЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Обяснение: Защитни ръкавици с пет пръста с подплата. Длан от цепенна кожа гръб от памучен текстил. Предлагат се в размери 9-11. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Употреба: Разработени, за да предпазват дланите от механични рискове в суха среда, по специално в строителството, машиностроеното, работа в складови помещения, селското стопанство.

Характеристики и маркировка:

			
прочетете инструкцията за употреба	идентификация на производителя	EU съответствие маркировка	икона за механични рискове

1111x – EN 388:2016 Защитни нива	
Устойчивост на протриване:	1 (1-4)
Устойчивостта срязане:	1 (1-5) размер
Устойчивост на съхранение:	1 (1-4) дата на производство(година)
Устойчивост на прободане:	1 (1-4)
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробовано, методът не е подходящ
Имайки предвид конструкцията на ръкавицата	
Чувствителност:	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – артикул

EN 388:2016 – стандарт и година на издаване на стандарта

Използване и поддръжка на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу топлинно излъчване, да не се излагат на органични разтворители или тещни пръски, смазочни масла, греди, минерални масла и вода.След употреба, премахнете грубите замърсявания с четка и оставете ръкавиците да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина, нито да се почистват химически.

Предупреждение: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от захващане от движещи се машинни части.Защитните свойства се отнасят само за дланите. Виняти използвателите поддържа размер ръкавици и проверяват тежкото състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някакъв друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствелна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складиране: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов плик. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

EU Sertifikat за изследване на типа издаден от Осведомен орган No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice kombinované s bavlněnou podšívkou ve dlani. Dlaně je z nověří štípané kůže, hřbet a manžeta z bavlněné tkaniny. Vyrábějí se ve velikosti 9-11. Rukavice splňují nariadení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochráně proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

1111x – Stupně ochrany EN 388:2016	
Stupeň ochrany proti oděru:	1 (1-4)
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli:	1 (1-5) velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	1 (1-4) datum výroby (rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1 (1-4)
Odolnost řezu TDM:	x – Nėbulyo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice
Účinnosty schopnost třída	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – typ rukavice

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slápním teplem. Nesmí být vystavěny organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně prostrfěné při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát v automatickém čističi.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlanovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profídně, zvrždě nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vzhledem področnější pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytlí. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vzhledních podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč.

DE FÜNF-FINGER-SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf-Finger-Schutzhandschuhe mit Futter. Die Handfläche ist aus Rindsplattleder, der Handrücken aus Baumwolle gefertigt. Verfügbare Größen 9-11. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Gebrauch: Die Handschuhe sind für den Schutz der Hände vor mechanischen Gefahren unter trockenen Bedingungen, insbesondere im Baugewerbe, mit Maschinen, in Lagerhäusern, in der Landwirtschaft usw. vorgesehen.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

			
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts-kennzeichnung	Mechanische Gefahren-Symbol

1111x – EN 388:2016 Schutz niveaus	
Abrieftestigheid:	1 (1-4) Größe
Schnitttestigheid:	1 (1-5)
Reiftestigheid:	1 (1-4) Herstellingsdatum (Jahr)
Funktionsbeständigkeit:	1 (1-4) EN 388:2016 - Standard und Ausgabedjahr
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.
Fertigkeit:	4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – Artikel

Instandhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungshitz, setzen Sie keine organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Warning: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht. Die Schutzigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschuh. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhärtete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerfähigkeit: Die Handschuhe sind in ihrer Originalverpackung oder in einer Plastikhülle zu transportieren; es ist erforderlich, sie unter trockenen, kühlen Bedingungen fern von direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Lagerfähigkeit beträgt unter geeigneten Bedingungen 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

Die EU-Typ-Zertifizierung wurde von einer benannten Stelle unter der Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Fem-fingrede beskyttelseshandsker. Oksepalt i håndflade og bomuldspalt på overhånden. Håndleder, manchet af gummiert stof. Lagerforhold str. 9-11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Brug: Handskerne er kun til simpel brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs brugervejledningen	identifikation af producent	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

1111x – test-resultaterite iht. EN 388:2016

Slidstyrke:	1 (1-4)
Gennemskæring:	1 (1-5) str.
Turvuring:	1 (1-4) produktionsår
Stikmodstand:	1 (1-4)
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerens konstruktion
Smidde:	

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – Varenr.

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod stråleværm og overhånden. Håndleder, manchet af gummiert stof. Lagerforhold smøreindert, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handsken tørre i fri luft under stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindelen. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskerens tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EU type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseerklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE TÕÖKINDAD

Kirjelõud: Kombineeritud viie sõrmega kaitsekindad, millel peoposal on puuvillilane võru. Peoposa on laetudtest viiesnahast, käesõlg ja mansett puuvillast kangast. Toodetakse suuruses 9-11. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003-A1:2009 ja EN 388:2016. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutamine. Kindad on mõeldud kaitsemiseks kuivas keskkonnas esinevate mehaaniliste ohtude eest. Need on ette nähtud kasutamiseks ehituses, masinatööstuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistused:

			
lugege kasutusjuhendit	tootja kaubamärk	EU vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

1111x – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest EN 388:2016	
Abrasivne vastupidavus:	1 (1-4)
Lõikekindus:	1 (1-5) suurus
Rebenemis kindlus:	1 (1-4) tootmis kuupäev (kuu/aasta)
Torkekindus:	1 (1-4)
TDM takistus:	x - ei ole katsetatud, meetod näib kindra konstruksiooni arvestades olevat ebasobiv
Kinda kasutamismugavus	4

HS-01-002, HS-01-

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen van rundspilteer/katoen met voering, volledig leren duim en wipsvingers, bedekte vingertoppen. Verkrijgbaar in maat 9-11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

Precisie Klasse 4

			
Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's

1111x - beschermingsniveau
Slijvastheid: 1 (1-4)
Snijsveerstand: 1 (1-5) maat
Scheursterkte: 1 (1-4) productiedatum (jaar)
Perforatieveerstand: 1 (1-4) **EN 388:2016** - normering

TDM snijveerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – artikelnummer

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspeteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien zijst opgeslagen, zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door de erkende instantie nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoï

NO FEMFINGRET VERNEHÅNSE

Beskrivelse: Femtingret hanske for. Håndflåten er laget av ku splittet lær, håndbaken av bomullsstoff. Fås i størrelsene 9-11. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. PUV personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Hanskene er beregnet på beskyttelse av hendene mot mekaniske farer under tære forhold, spesielt i bygg, maskinlegg, lagerbygninger, landbruk osv.

Egenskaper og merking:

			
Les Bruks-anvisningen	Identifisering av produsent	EU-samsvar	Ikon for mekanisk fare

1111x – EN 388:2016 Beskyttelsesnivåer
Sliitasjebestandighet: 1 (1-4)
Skjærefasthet: 1 (1-5) størrelse
Rivestykke: 1 (1-4) produksjonsdato (år)
Stikkstyrke: 1 (1-4) **EN 388:2016** -standard og utstedelsesår
TDM kuttmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Behendighet: 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – artikkel

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra silika, smøremidler, fett, mineralolje og vann. Fjern grow skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsle: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskens håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskens tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfellet, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjernet mot direkte sollys. Hyllevetedit er 5 år fra produksjonsdatoen under egneede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL REKAWICZE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z kombinacją skóry i bawełny, z bawelnianą podszewką w części chwytnej. Dłoń wykonana z dwoinowej skóry bydlęcej, grzbiet i mankiety z tkaniny bawelnianej. Dostępne w rozmiarze 9-11. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. ŚOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

			
piktogram informacja	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	ryzyko mechaniczne

1111x - Stopnie ochrony EN 388:2016
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1 (1-4)
Stopień ochrony przeciw przeczeciu: 1 (1-5) rozmiar
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 1 (1-4) data produkcji (rok)
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1 (1-4)
Rezystancja ciężca TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – typ rękawicy

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smarów, tuszczy, oleju mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztotki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prac ani czyszczyć chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawicy dotyczyć jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetratych, stwardniałych lub w jakis inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

HS-01-002 EIDER

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curtido de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9-11. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos em ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, armazens, agricultura e assim por diante.

Propriedades e marcação:

			
pictograma informação	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos

1111x - Graus de proteção EN 388:2016

Grau de proteção contra a abrasão: 1 (1-4)
Grau de proteção contra o corte por lâmina: 1 (1-5)
Grau de proteção contra o rasgamento: 1 (1-4)
Grau de proteção contra a perfuração: 1 (1-4)
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Drestreza 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiação. Após utilização limpe a sujeira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado nº 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mânuși de protecție combinate, cu palma dintr-o bucată din spalt de bovină gros, dosul palmei din tesatura de bumbac, manșeta din bumbac intarita, palma captusita. Mărimi 9-11. Mânușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Recomandat în principal în medii uscate și pentru nivel mediu de solicitare mecanica.

Caracteristici și marcaje:

			
ciliț instructiunile	identificator producător	marcaj conform CE	pictogramă riscuri mecanice

1111x - Nivel de protecție EN 388:2016

Rezistență la abraziune: 1 (1-4)
Rezistență la tăiere: 1 (1-5) mărimea
Rezistență la rupere: 1 (1-4) data fabricației(anul)
Rezistență la înțepare: 1 (1-4) **EN 388:2016** - anul aplicării standardului
Rezistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mânușilor
Clasa de dexterenitate 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – cod artice

Modul de utilizare și întreținere a mânușilor de protecție: Mânușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifianților, a uleiurilor minerale și a apei. Mânușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

Atenție: Mânușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigura protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea mânușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mânuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mânușilor.

Transport și depozitare: Mânușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Institiția ce atesta certificarile: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declarație de conformitate este publicată la

www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cheá

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice sa pet prstiju. Na dlanu od govede kože, na prednjem delu od pamučne tkanine. Dostupne veličina 9-11. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih rizika u svim uslovima, posebno u preciznim inženjerskim radovima, mašinstvu, radu u skladištima, lakoj industriji, itd.

Osobine i obeležavanje:

			
Pročitati Uputstvo za korisnike	Identifikacija proizvođača	Oznaka za EU usaglašenost	Ikona za mehaničku opasnost

1111x - Stepeni zaštite **EN 388:2016**

Otpornost na abraziju: 1 (1-4)
Otpornost na posecanje: 1 (1-5)
Otpornost na kidanje: 1 (1-4) veličina
Otpornost na probadanje: 1 (1-4) datum proizvodnje (meseć/godina)
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
Pokretljivost 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - artikl

HS-01-003 MAGPIE

TR OXPHANNIE PERÇATKI

Opisnace: Perçatki iz tolstoj korovojj koži spillok, s podkladnoj na ladonoj, tynľnaya çasta i usilenaya manketa – iz xlopatobumажnoj tkanu. Цeľноkoжanne бoльшoj и указательнoj пальцo и oстальнe пальцo в нoгoвoй oблаcти. Пpoизвoдятся в рaзмepax 9-11. Пeрчаткo сooтвeтствoют нoрмaм (EC) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. ГOCT P 12.426-2008, ГOCT P EN 388-2009. Сpeдcтвa индивидуальной заштиты СИЗ, кaтeгopия II.

Иcпoльзoвание: Пeрчаткo пpeднaзнaчeны для рaбoты в cухoй cpeдe. Oбeспeчивaют заштитo от мeхaничeских пoвpeждeний. Пpeднaзнaчeны для пpимeнeния в cтpoитeльcтвe, мaшинocтpoeнии, ceльcкoм xoзяйcтвe и т.д.
Сoвoйтвa и мapкpoвa:

1111x - Степень защиты EN 388:2016
Степень износостойкости: 1 (1-4)
Устойчивость к порезам: 1 (1-5)
Устойчивость к разрывам: 1 (1-4)
Стойчивость к проколам: 1 (1-4)

Стойчивость к разрыву TDM: x - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток
Сцепление класса 4.

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – артикул размер

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральным маслами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью к природному каучуку может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: CERVA GROUP a.s., Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика. Сделано в Китае

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Fodrade skyddshandskar. Handskens handflata är av spaltläder, handrygg är av bomullstextil. Finns i storlekarna 9-11. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är avsedda som skydd mot mekaniska risker under torra förhållanden, speciellt avsedda för byggsektorn, maskinavvändning, lager, landbruk etc.

Egenskaper och märkning:

			
läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EU överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

1111x – EN 388:2016 Skyddsivåer

Nötningnsmotstånd: 1 (1-4)
Skårbeständighet: 1 (1-5) storlek
Rivhållfasthet: 1 (1-4) produktionsår
Punkteringsmotstånd: 1 (1-4) **EN 388:2016** -standard och år för utfärdande
TDM-skårmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning
Smidighet: 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 – artikel

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningensvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras tørt, svalt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmätt organ No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Pet prstne zaščitne rokavice, kombinirane s bombažnim vložkom v dlanj. Dlanj je izdelana iz govejega deljenega usnja, hrbtini delj in manšeta iz bombažne tkanine. Izdelujejo se v velikostih 9-11. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Osebo varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene za zaščito proti mehanskim nevarnostim v suhem okolju. Namenjene so predvsem za uporabo v gradbeništvu, strojni industriji, skladišču, poljedelstvu itd.

EN 388 EN 420

			
Oznake: preberi navodilo o uporabi	Proizvajalec Identifikacija	ikona EU skladnosti	mehanska tveganja

1111x – stopnje zaščite **EN 388:2016**

Odpornost na obrabo: 1 (1-4)
Odpornost na prežanje: 1 (1-5)
Odpornost na trganje: 1 (1-4) velikost
Odpornost na prebod: 1 (1-4) datum proizvodnje (meseč/leto)
Odpornost na rezanje TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice

Gibljivost: 4

HS-01-002, HS-01-001, HS-01-003, HS-01-004 - artikel
Vadźzwanie i upořeba zašãitnyc rokavicy: Zašãitne rokavice pred radiaçno toploto, ne moge ih izlagati organskim rastvaraçima i njihovim isparjenjima, mazivima, masnoćama, mineralnim uljinama i vodi. Ukľonite stvrdnutu prijavštvu ćetkom i pustite da se rukavice osuše na sobnoj temperaturi posle korišćenja. Rukavice ne možete da perete u mašini ili da ih čistite hemijski.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za uporabo, v kolikor obstaja možnost zataknitve v vrtilni del stroja. Zašãitne lastnosti rokavice veljajo samo za predel dlanj. Vedno uporabljajte nepoškodovane rokavice, ki naj bodo pravilne velikosti. Rokavice lahko povzročijo iritacijo kože in alergijsko reakcijo pri ljudeh z zelo občutljivo kožo. V takšnem primeru rokavic ne uporabljajte več.